

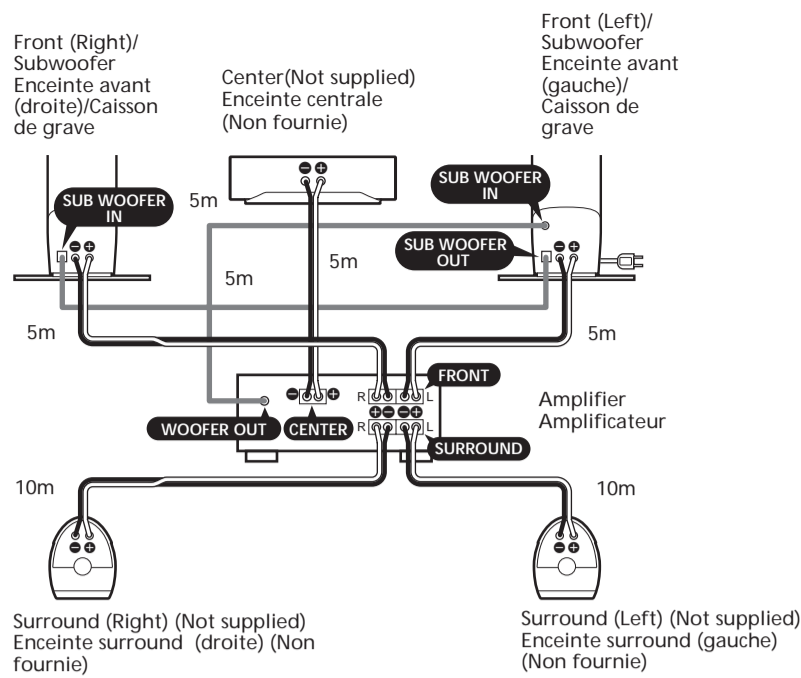
SONY

Home Theater Speaker System

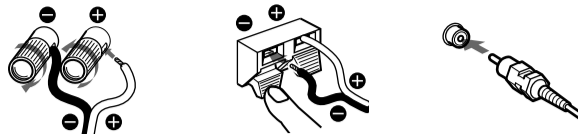
SA-VF700ED

4-249-491-62(1)

A



B



English

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SA-VF700ED

Serial No. _____

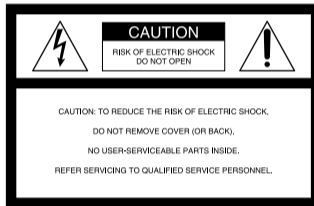
WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus. To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus. To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE USA



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with The limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Note to CATV system installer:

This reminder is provided to call CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

CAUTION

Use of this appliance with some systems may present a shock or fire hazard. Do not use with any units which have the following marking located near output. WARNING: HAZARDOUS ENERGY!

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN CANADA

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ENERGY STAR® is a U.S. registered mark. As ENERGY STAR® Partner, Sony Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

About this manual

The SA-VF700ED is a speaker system consisting of two front speakers containing active subwoofer. The SA-VF700ED can be used as a 2 channel and subwoofer system (standard), or can serve as the front speakers and subwoofer of a 5.1 channel sound system (In this case, the optional center/surround speaker set (SS-CR700ED) is recommended). It supports Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, and Dolby Digital etc., and is thus geared towards the enjoyment of movies.

* "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Precautions

On safety

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the system from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull the cord by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- Should any liquid or solid object fall into the system, unplug the system's power cord and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On operation

- Do not drive the speaker system with a continuous wattage exceeding the maximum input power of the system.
- If the polarity of the speaker connections are not correct, the bass tones will be weak and the position of the various instruments obscure.
- Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may result in a short-circuit.
- Before connecting, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.
- **The volume level should not be turned up to the point of distortion.**

If you encounter color irregularity on a nearby TV screen

This speaker system is not magnetically shielded and the picture on the TV sets may become magnetically distorted.

If color irregularity is observed...

- Turn off the TV set, then turn it on again in 15 to 30 minutes.

If color irregularity is observed again...

- Place the speakers further away from the TV set.

If howling occurs

Reposition the speakers or turn down the volume on the amplifier.

On placement

- Do not set the speakers in an inclined position.
- Do not place the speakers in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Subject to vibrations
 - Subject to direct sunlight
- Use caution when placing the speaker on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) floor, as staining or discoloration may result.
- Do not lean or hang on the speaker, as the speaker may fall down.



On cleaning

Clean the speaker cabinets with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution or water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any questions or problems concerning your speaker system, please consult your nearest Sony dealer.

Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour prévenir tout risque d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Et ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil. Pour prévenir tout risque d'électrocution, n'ouvrez jamais le coffret. Adressez-vous à un personnel qualifié uniquement pour toute intervention sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

NOTICE POUR LES CLIENTS AU CANADA

ATTENTION

POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



ENERGY STAR® est une marque déposée aux Etats-Unis. En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Sony atteste que son produit répond aux recommandations d'ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

A propos de ce manuel

Le SA-VF700ED est un système acoustique constitué de deux enceintes avant contenant un caisson de grave actif. Le SA-VF700ED peut être utilisé comme un système de caissons de grave à deux voies (standard) ou comme le caisson de grave et les enceintes avant d'un système audio à 5.1 canaux (dans ce cas, l'ensemble enceintes surround/centrales facultatif (SS-CR700ED) est recommandé). Il prend en charge les systèmes Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, et Dolby Digital etc. Il est par conséquent réservé au visionnage de films.

* "Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

Précautions

Sécurité

- Avant de mettre le système en service, assurez-vous que sa tension de fonctionnement est identique à celle de l'alimentation secteur locale.
- Le système n'est pas isolé de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été éteint.
- Débranchez le système s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.
- Si un liquide ou un solide pénètre dans le système, débranchez le cordon d'alimentation du système et faites vérifier le système par un professionnel avant de l'utiliser à nouveau.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé seulement dans un centre de service compétent.

Fonctionnement

- Ne pas faire fonctionner le système acoustique continuellement à une puissance dépassant sa puissance d'entrée maximale.
- Si la polarité des liaisons d'enceintes n'est pas correcte, les graves seront faibles et la position des différents instruments de musique indistincte.
- Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.
- Avant de raccorder les enceintes, éteignez l'amplificateur pour éviter d'endommager le système acoustique.
- **Le volume sonore ne doit pas être élevé au point que le son en soit déformé.**

Si les couleurs sur un écran de télévision sont anormales

Ce système acoustique n'est pas protégé magnétiquement et l'image de l'écran TV risque donc d'être déformée.

Si les couleurs sont anormales...

- Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard.

Si les couleurs restent anormales...

- Eloignez les enceintes du téléviseur.

Si un sifflement se produit

Repositionnez les enceintes ou réduisez le volume sur l'amplificateur.

Emplacement

- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- N'installez pas les enceintes aux endroits suivants :
 - Extrêmement chauds ou froids
 - Poussiéreux ou sales
 - Très humides
 - Sujets à des vibrations
 - Exposés à la lumière directe du soleil
- Prenez les précautions nécessaires lors de l'installation de l'enceinte sur un plancher traité (ciré, huilé, verni, etc.) pour éviter l'apparition de taches ou la décoloration du sol.
- Evitez de vous appuyer ou de vous suspendre à l'enceinte car vous risquez de la faire tomber.



Nettoyage

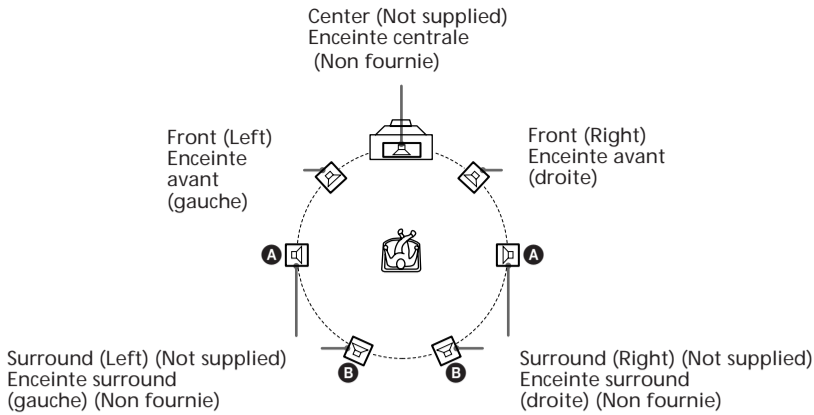
Nettoyez les coffrets d'enceintes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre ou d'eau. Ne pas utiliser de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou difficulté concernant votre système acoustique, veuillez consulter votre revendeur Sony.

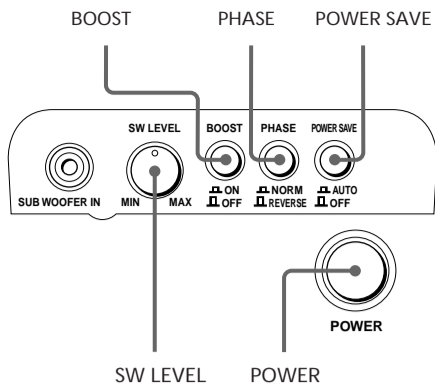
Home Theater Speaker System

SA-VF700ED

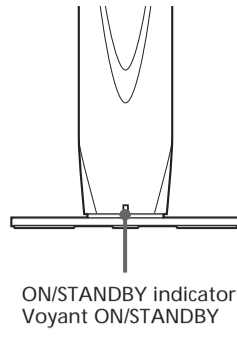
C



D



E



English

Positioning the speakers

Location of each speaker (C)

Each speaker should face the listening position. Better surround effect will result if all speakers are set at the same distance from the listening position. Place the front speakers at an equal distance to the left and right of the television. Place each front speaker 1.5 m (4 ft 11 1/8 in.) or more apart.

Connecting the AC power cord

- Connect the AC power cord from the front speaker (subwoofer) and from your amplifier to a wall outlet.
- Make sure that power to the front speaker (subwoofer) is turned off before you plug in or unplug any power cord.

Setting the amplifier

When connecting to an amplifier with internal multi channel decoders (Dolby Digital, DTS*, etc.), you should use the setup menus for the amplifier to specify the parameters of your speaker system. See the table below for the proper settings. For details on the setting procedure, refer to the manual that was provided with your amplifier.

When “Usual Hookup (A)” is used (Speaker setup)

For	Set to
Front speakers	SMALL
Subwoofer	ON (or YES)
Center speaker (Not supplied)	SMALL
Surround speakers (Not supplied)	SMALL

Speaker crossover frequency of Front, Center, and Surround channel is recommended at 120 Hz. Set it close to 120 Hz if your AV AMP has speaker crossover frequency adjustment function.

** “DTS” and “DTS Digital Surround” are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Listening to the sound (D)

First, turn down the volume on the amplifier. The volume should be set to minimum before you begin playing the program source.

- Turn on the amplifier and select the program source.

- Press POWER on the front speaker (subwoofer).

The ON/STANDBY indicator on the front speaker (subwoofer) lights up green.

- Play the program source.

Power turns on and off automatically — Auto power on/off function (E)

When the subwoofer is on (i.e, the ON/STANDBY indicator lights up green) and there is no signal input for a few minutes, the ON/STANDBY indicator changes to red and the subwoofer enters power saving mode. While in this mode a signal is input to the subwoofer, the subwoofer automatically turns on (auto power on/off function). To turn this feature off, Set the POWER SAVE switch located on the rear panel of the front speaker (subwoofer) to OFF (D).

Note

If you turn down the volume level of the amplifier too low, the auto power on/off function may activate, causing the subwoofer to enter power saving mode.

Adjusting the subwoofer (D)

You can adjust the sound of the subwoofer to suit the sound of your front speakers. Reinforcing the bass sound gives you a greater sense of atmosphere.

- Adjust the level of the subwoofer.

Turn the SW LEVEL so that you can hear the bass sound a little more than before. To increase the subwoofer level, turn the control clockwise. To decrease the subwoofer level, turn the control counterclockwise.

- Set BOOST* to ON.

*BOOST
*BOOST is usually set to ON. Depending on your software, it may cause noise or distortion. Should this occur, set BOOST to OFF.

- Select the phase polarity.

Use the PHASE selector to select NORMAL or REVERSE for phase polarity.

- Repeat steps 1 to 3 to adjust to your preference.

Once you have adjusted the subwoofer to the settings you desire, use the volume control on the amplifier to adjust the volume of the subwoofer with that of the other speakers. You don’t need to adjust the subwoofer settings when you change the volume level of the amplifier.

- Press POWER on the front speaker (subwoofer).

The ON/STANDBY indicator on the front speaker (subwoofer) lights up green.

- Play the program source.

Notes

- If the sound distorts when you turn on the bass reinforcement from your amplifier (such as, DBFB, GROOVE, the graphic equalizer, etc.), turn off the bass reinforcement and adjust the sound.
- Do not turn the level of the subwoofer to maximum. Doing so may weaken the bass sound. Moreover, extraneous noise may be heard.
- Selecting NORMAL or REVERSE with the PHASE selector reverses the polarity and may provide better bass reproduction in certain listening environments (depending on the type of front speakers and the position of the subwoofer). It may also change the depth and tightness of the sound, and effect the feeling of the sound field. Select the setting that provides the sound you prefer when listening in your normal listening position.
- Some amplifier functions for enhancing the sound may cause distortion in the subwoofer. If such distortion occurs, turn off those functions.
- To enjoy high-quality sound, do not turn the subwoofer level too high.

Troubleshooting

Should you encounter a problem with your speaker system, check the following list and take the indicated measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the speaker system.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure the volume on the amplifier has been turned up properly.
- Make sure the program source selector on the amplifier is set to the proper source.
- Check if headphones are connected. If they are, disconnect them.

There is distortion in the front speaker (subwoofer) sound output.

- Check if any sound-enhancing functions have been activated on the amplifier. If they have, turn them off.

There is hum or noise in the speaker output.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure none of the audio components are positioned too close to the TV set.

The sound has suddenly stopped.

- Make sure all the connections have been correctly made. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short-circuit.

Specifications

For the U.S. model

AUDIO POWER SPECIFICATIONS
POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:
With 3 ohms loads both subwoofer driven, from 20 - 200 Hz; rated 250 watts minimum RMS power, with no more than 0.8% total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.

SA-VF700ED

Speaker system	2 way and built-in subwoofer
Speaker units	Subwoofer: 11 cm (4 3/8 in.), cone type Woofer: 8 cm (3 1/4 in.), cone type Tweeter: 2.5 cm (1 in.), dome type Bass reflex 8 ohms
Enclosure type	
Rated impedance	
Power handling capacity	
Maximum input power:	170 watts
Sensitivity level	88 dB (1 W, 1 m)
Frequency range	20 Hz - 70,000 Hz

Inputs

SUBWOOFER IN: input pin jack

General

Power requirements	120 V AC, 60 Hz
Power consumptions	50 W 1 W (standby mode) Approx. 300 × 1,200 × 300 mm (11 7/8 × 47 1/4 × 11 7/8 in.) AMP SIDE: Approx. 18.0 kg (39 lb 12 oz) NON AMP SIDE: Approx. 16.5 kg (36 lb 7 oz)
Dimensions (w/h/d)	
Mass	

Supplied accessories

Audio connecting cord, 5 m (16 ft 1/2 in.) (1)
Subwoofer connecting cord, 5m (16 ft 1/2 in.) (1)
Speaker connecting cords, 5 m (16 ft 1/2 in.) (2)

Optional Speaker Set (SS-CR700ED)

Recommended optional speaker package:
SS-CR700ED (Center speaker : SS-CN700ED (1), Surround Speaker: SS-SR700ED (2))

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Emplacement des enceintes

Position de chaque enceinte (C)

Chaque enceinte doit être dirigée vers la position d’écoute. L’effet surround sera bien meilleur si toutes les enceintes sont à égale distance de la position d’écoute. Placez les enceintes avant à égale distance à gauche et à droite du téléviseur. Installez chaque enceinte avant à 1,5 m (4 pi 11 1/8 po) au moins l’une de l’autre.

Raccordement du cordon d’alimentation secteur

- Raccordez le cordon d’alimentation secteur du enceinte avant (caisson de grave) et de l’amplificateur à une prise murale.
- Assurez-vous que l’alimentation vers l’enceinte avant (caisson de grave) est coupée avant de brancher ou de débrancher tout cordon d’alimentation.

Réglage de l’amplificateur

Lors du raccordement à un amplificateur avec des décodeurs internes multivoies (Dolby Digital, DTS**, etc.), utilisez les menus de configuration de l’amplificateur pour spécifier les paramètres de votre système acoustique. Consultez le tableau suivant pour les réglages appropriés. Pour plus d’informations sur les réglages propres dits, reportez-vous au manuel fourni avec l’amplificateur.

En cas de “ Raccordement habituel (A) ” (Réglage des enceintes)

Pour les/le	Réglez sur
Enceintes avant	SMALL
Caisson de grave	ON (ou YES)
Enceinte centrale (Non fournie)	SMALL
Enceintes surround (Non fournie)	SMALL

Il est recommandé de régler la fréquence de recouvrement des canaux avant, central et surround sur 120 Hz. réglez-la aux alentours de 120 Hz si votre AV AMP dispose d’une fonction de réglage de la fréquence de recouvrement des enceintes.

** “DTS” et “DTS Digital Surround” sont des marques commerciales déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Ecoute du son (D)

Réduisez d’abord le volume sur l’amplificateur. Le volume doit être réduit au maximum avant l’écoute de la source.

- Allumez l’amplificateur et sélectionnez la source.

- Appuyez sur POWER sur l’enceinte avant (caisson de grave).

Le voyant ON/STANDBY de l’enceinte avant (caisson de grave) s’allume en vert.

- Reproduisez la source.

Le caisson de grave s’allume et s’éteint automatiquement — Marche et arrêt automatiques (E)

Si le caisson de grave est en service (c’est-à-dire le voyant ON/STANDBY est allumé en vert) mais qu’aucun signal n’est émis pendant quelques minutes, le voyant ON/STANDBY deviendra rouge et le caisson de grave se mettra en mode d’économie d’énergie. Lorsqu’un signal est transmis au caisson de grave dans ce mode, le caisson s’allume automatiquement (fonction de marche/arrêt automatique).

Pour désactiver cette fonction, réglez le commutateur POWER SAVE situé sur le panneau arrière de l’enceinte avant (caisson de grave) sur OFF (D).

Remarque

Si vous réduisez trop le volume de l’amplificateur, la fonction de marche/arrêt automatique peut entrer en service et mettre le caisson en mode d’économie d’énergie.

Réglage du caisson de grave (D)

Vous pouvez régler le son du caisson de grave en fonction du son des enceintes avant. Le renforcement des sons graves vous donnera une impression d’espace accrue.

- Réglez le niveau du caisson de grave.

Tournez SW LEVEL de façon à mieux percevoir les sons graves. Pour augmenter le niveau du caisson de grave, tournez la commande dans le sens horaire. Pour le réduire, tournez la commande dans le sens anti-horaire.

- Réglez BOOST * sur ON.

*BOOST
*BOOST est généralement réglé sur ON. Selon votre logiciel, il est possible que des parasites ou des distorsions soient générée(s). En pareil cas, réglez BOOST sur OFF.

- Sélectionnez la polarité des phases.

Utilisez le sélecteur PHASE pour sélectionner NORMAL ou REVERSE pour la polarité des phases.

- Répétez les étapes 1 à 3 pour procéder au réglage en fonction vos préférences.

Une fois le caisson de grave réglé selon vos préférences, utilisez la commande de volume de l’amplificateur pour ajuster le volume du caisson de grave sur celui des autres enceintes. Vous n’avez pas besoin d’ajuster les réglages du caisson de grave lorsque vous modifiez le niveau de volume de l’amplificateur.

- Appuyez sur POWER sur l’enceinte avant (caisson de grave).

Le voyant ON/STANDBY de cette dernière s’allume en vert.

- Reproduisez la source du programme.

Remarques

- Si le son est déformé lorsque vous activez le renforcement des graves à partir de votre amplificateur (comme DBFB, GROOVE, l’égaliseur graphique, etc.), désactivez le renforcement des graves et ajustez le son.
- Ne réglez pas le niveau du caisson de grave au maximum. Vous risqueriez d’affaiblir le son des graves. De plus, des parasites externes pourraient être perçus.
- Si vous sélectionnez NORMAL ou REVERSE avec le sélecteur PHASE, la polarité est inversée et peut permettre une meilleure reproduction des graves dans certains environnements d’écoute (selon le type d’enceintes avant et la position du caisson de grave). La profondeur et la précision du son peuvent également être modifiées et avoir un impact sur votre perception du champ sonore. Sélectionnez la configuration diffusant le son que vous préférez en position normale d’écoute.
- Certaines fonctions de l’amplificateur peuvent provoquer des distorsions au niveau du caisson de grave. En pareil cas, désactivez-les.
- Pour bénéficier d’un son de haute qualité, ne réglez pas le volume du caisson de grave trop haut.

Guide de dépannage

En cas de problème, veuillez vérifier les points de la liste suivante et prendre les mesures nécessaires. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Le système acoustique n’émet aucun son.

- Assurez-vous que tous les raccordements ont été effectués correctement.
- Assurez-vous que le volume de l’amplificateur est réglé correctement.
- Assurez-vous que le sélecteur de source de l’amplificateur est réglé sur la source correcte.
- Vérifiez si un casque n’est pas raccordé et le cas échéant, débranchez-le.

Le son émis par l’enceinte avant (caisson de grave) est déformé.

- Vérifiez si une fonction d’amplification du son n’a pas été activée sur l’amplificateur et, le cas échéant, désactivez-la.

Bourdonnement ou bruit sur la sortie d’enceintes.

- Assurez-vous que tous les raccordements ont été effectués correctement.
- Assurez-vous qu’aucun des appareils audio ne se trouve trop près du téléviseur.

Le son est coupé subitement.

- Assurez-vous que tous les raccordements ont été effectués correctement. Le contact des fils d’enceinte dénudés au niveau des bornes de l’enceinte peut provoquer un court-circuit.

Spécifications

SA-VF700ED	
Système acoustique	Caisson de grave 2 voies et intégré
Enceintes	Caisson de grave : 11 cm (4 3/8 po), à cône Grave : 8 cm (3 1/4 po), à cône Aigu : 2,5 cm (1 po), type dôme Bass-reflex 8 ohms
Type de caisson	Bass-reflex
Impédance nominale	8 ohms
Tenue en puissance	170 watts
Capacité maximale :	88 dB (1 W, 1 m)
Niveau de sensibilité	
Plage de fréquences	20 Hz - 70 000 Hz

Entrées

SUBWOOFER IN: prise d’entrée

Généralités

Alimentation	CA 120 V, 60 Hz
Consommation	50 W 1 W (mode standby) Approx. 300 × 1 200 × 300 mm (11 7/8 × 47 1/4 × 11 7/8 po)
Dimensions (l/h/p)	
Poids	Côté AMP : Approx. 18.0 kg (39 li. 12 on.) Côté NON AMP : Approx. 16.5 kg (36 li. 7 on.)

Accessoires fournis

Cordon de raccordement audio, 5 m (16 pi 1/2 po) (1)
Cordon de raccordement caisson de grave, 5 m (16 pi 1/2 po) (1)
Cordons de raccordement des enceintes, 5 m (16 pi 1/2 po) (2)

Ensemble d’enceintes facultatif (SS-CR700ED)

Ensemble d’enceintes facultatif recommandé ;
SS-CR700ED (enceinte centrale : SS-CN700ED (1), Enceinte surround : SS-SR700ED (2))

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.